

Г.-Д. НАМСАРАЕВ*

ТОПОНИМИКА АГИ

Известно, что топонимика, или наука о географических названиях, наряду с исторической лексикологией, используется как исторический источник. Во-первых, этимология топонимов дает представление о том, что данную местность населяли народы, оставившие здесь свои названия. Во-вторых, с топонимами раньше связывались те или иные исторические события, которые часто откладываются в памяти народа в виде легенд и преданий. В-третьих, с топонимами ассоциируются и наиболее выдающиеся события, происшедшие в этих местах, или известные люди, выходцы из этих мест.

По нашему мнению, топонимика будет иметь особое значение тогда, когда попутно излагаются прошлые и настоящие события, происшедшие на территории названных местностей.

Топонимы Аги в этой работе даются в русском произношении. Живя долгое время с бурятами и эвенками, русские люди приспособляли местные названия к своему языку, благодаря чему создавалась определенная традиция, на которую мы и опирались при оформлении этих названий¹. Так, например, бурятские названия Шандали, Хунхэр, Сагаан уула пишутся соответственно как Чинда-лей, Кункур, Цаган-Оль и т.д.

Ага. Происхождение названия слова Ага в разных источниках объясняется по-разному. Слово с аналогичным звучанием встречается в тюркских и тунгусо-маньчжурских языках. В Турции оно означало 'старший, начальник, господин, хозяин'; являлось так-

* Автор статьи Гомбо-Доржи Намсараев - действительный член географического общества СССР, один из первых агрономов из бурят, в течение многих лет собирал материал по топонимике и истории своего края, ныне пенсионер.

же офицерским титулом. По-якутски Ага – это 'отец или старший'.

В "Словаре местных географических терминов" братья Э. и В. Мурзаевы в 1959 году писали, что происхождение этого названия связано с эвенкийским словом ага 'открытая, местами таежная равнина'.

Я. Смолев в книге "Бурятская легенда о Чингисхане" название "Ага" связывает со словом агула, которое в старомонгольском языке означает "большая гора". Такое объяснение можно подкрепить тем, что речка Ага образована двумя рукавами – Урда (Южной) и Хойто (Северной) Агай Ингодинско-Агинского водораздела, состоящего из ряда параллельных горных хребтов (Могойтуйский, Аргалейский, Хара-Басак)². В другом источнике читаем: "Ага берет начало двумя рукавами среди болотистых падей лесистого Агинско-Ингодинского водораздела – Хойто-Агай и Урдо-Агай, которые и были названы агуулами"³.

Образовавшееся село Агинское получило свое название от речки Ага, которая протекает с запада на восток⁴ и является левым притоком реки Онон.

Село Агинское, как бурятский административный пункт, начало формироваться в 1780 году, а фактическим его основанием считается 1781 год. Об этом мы узнаем из летописей хоринских бурят, написанных во второй половине прошлого века Тугулдуром Тобоевым и Ванданом Кмсуновым.

Географические координаты поселка: 51°07' северной широты, 114°33' восточной долготы, высота над уровнем моря 677,5 м.

Строители Забайкальского железнодорожного пути (Маньчжурской ветки) в 1901 году, проходя через речку Ага, железнодорожную станцию называли Ага⁵.

Агинская степь, как все южное Забайкалье, вместе с Амурской областью и Северной Монголией, принадлежит к обширному климатическому району, который А.И. Воейков в 1880 году выделил и объединил под названием "области Восточно-Азиатского муссона", но в целом климат здесь резко континентальный.

В 1959 году Агинское переименовано в поселок городского типа. В настоящее время это административный, культурный и экономический центр Агинского Бурятского автономного округа.

Расстояние от пос. Агинское до областного центра Читы — 157 км, до железнодорожной станции Могойтуй — 37 км.

Ага-Хангил — от слова Ага и бур. хангил 'гольцы'. Под названием Ага-Хангил подразумевается вся территория колхоза "Победа", расположенного между поселками Агинское и Могойтуй. В период Великой Отечественной войны здесь работала прославленная женская тракторная бригада Агинской МТС Димит Манзарановой.

Ага-Хангил является родиной известного бурятского профессора Базара Барадина (1878-1937) и народного артиста СССР Лхасарана Лодоновича Линховойна (1924-1980).

Адон-Челон — от бур. адуун 'табун'; шулуун (чулун) 'камень', букв. 'каменный табун'. Гора высотой 800 м над уровнем моря, расчлененная скалами, напоминающими издали табун лошадей. Под топонимом Адон-Челон подразумевается территориально-географическое пространство, где в недалеком прошлом проживали буряты Агинского района.

По данным географической экспедиции 1908 года, они занимались кочевым и полукочевым скотоводством на обширной территории Адон-Челона, входившего в Цугольскую волость, куда относились Урто-Тургинское, Турго-Сункурукское, Борзе-Могойтуйское, Борзе-Шенустаевское и Урулжнго-Коандуевское булучные общества, занимавшие 4013 квадратных версты, или 401 300 десятин земли. Численность инородцев в этом районе составляла 5393 человека обоего пола⁶.

Через территорию Адон-Челона проходит железная дорога, вдоль которой расположены станции Бырка (Трудная) и Хада-Булак (Гора-родник), а также разъезды № 74, 76, 77 и 79 (Ясная, Мирная, Безречная и Шерловая) между станциями Оловянная и Борзя.

Гора Адон-Челон — богатейшая кладовая драгоценных минералов. Месторождение было открыто еще в 1724 году. Среди самоцветов встречаются черные "шерлы" (черный турмалин), что и определило русское название горы — Шерловая. Раньше здесь добывали топаз, аметист, малиновый гранат, дымчатый хрусталь и другие драгоценные камни⁷. В начале 30-х годов выявлены богатые залежи и олиметаллических руд, а с 1933 года началась промышленная разработка олова. В настоящее время Шерловогорский комбинат является одним из крупнейших современных горно-

добывающих предприятий на востоке страны.

В 1895 году возле Адон-Челон, у озера Харанор (Черное озеро), были открыты пласты малозольного бурого угля. Сейчас уголь, добываемый здесь, используется в качестве энергетического топлива без обогачений. Запас разреза определен в достаточном количестве для многолетней разработки. На базе ордена Трудового Красного Знамени Харанорского бурогоугольного разреза строится Харанорская ГРЭС⁸, которая находится на правом берегу реки Онон (рабочий поселок Ясногорск).

В 1923 году⁹ у подножия горы Адон-Челон на базе частного заводчика Лукина организовали Адон-Челонское государственное племенное хозяйство (госплемхоз) по разведению крупного рогатого скота и лошадей, а с 1924 года здесь стали заниматься тонкорунным овцеводством. В 1931 году госплемхоз был передан совхозу "Адон-Челон".

В 1927 году у подножия Адон-Челона создали овцеводческий совхоз "Адон-Челон", который весной 1933 года передали в ведение военхозов. Сейчас незначительная часть территории Адон-Челона является отделением колхоза имени Чапаева Агинского района.

Население Адон-Челонского хошуна в 1932-1933 годах было переселено на левый берег Онона.

Адун-Булам - от бур. адуун 'табун', булам 'уголок'. Он находится на левом скате долины реки Онон, недалеко от села Будалан. В овраге Адун-Булама обильно растет целебное растение - солодка уральская, которую буряты называют "шэхэр".

Алханай. Гора Алханай расположена на западной окраине Агинского Бурятского автономного округа и является одной из самых высоких точек округа. Ее высота над уровнем моря 1663 м. С горой Алхана связаны многие легенды прошлых веков. Одна из них относится к периоду, когда легендарная Бальжин-хатан со своими подданными - хоринцами совершила побег от Бубэй-Бэйлэхана из-за реки Ургэнэ (Аргунь) на северо-запад, в родную сторону - к озеру Байкал. Наемные гонцы, посланные Бубэй-Бэйлэханом, настигли ее в отрогах Алханая, в верховьях речки Тура. Тура - (от бур. тураг 'изюбр') правый приток Ингоды. Двигаясь наперерез тайными тропами, они внезапно перехватили Бальжин-хатан. А в это время многие мужчины во главе с Бабажи-баторм

были на охоте в горах Шулун-Ундур, что означает "каменная гора", которая и есть нынешний Алханай.

Люди Бальжин-хатан срочно отправили посыльных за охотниками, чтобы спасти свою предводительницу от гибели. Посыльные, расходясь по всем падям горы Шулун-Ундур, кричали: "Бальжинхатание алахань! Алахань!" - "Убьют Бальжин-хатан! Убьют!" В горах повсюду разносилось: Алахань! Алахань! Отсюда гора Шулун-Ундур стала называться Алхана, или по русскому произношению - Алханай.

Местный географ Т.У. Жалсарайн в газете "Агинская правда" от 7 августа 1982 года писал, что алха в древнетюркском языке означает 'благословлять, восхвалять, благожелать', а в словаре тунгусо-маньчжурских языков алха 'взывать'; 'призывать духов'. Наличие религиозного оттенка в значениях этих слов дает основание предполагать, что Алханай задолго до того, как наши предки облюбовали этот край, был культовым местом. Алха 'молиться', а суффикс -на, видимо, представлял в древности аффикс, служивший для образования слов со значением места¹⁰.

По другой версии, слово Алханай составное - Ал-Ха-най. Как пишет один из видных географов-краеведов Ю.Т. Руденко, первая часть е слове, как можно предположить, связана с хищной птицей эле, обитавшей когда-то в наших краях. Эту мысль подтверждает первоначальное название реки Эля, притоки которой начинаются с гольцов.

Во время совершения С.П. Палласом своего знаменитого путешествия в Сибирь, то есть более 200 лет тому назад река называлась Уле, Эле - по названию птицы бородача-ягнятника. Видимо, и голец называется, как и река, по имени птицы, то есть Элханай, а со временем слово изменилось и стало произноситься "Алханай"¹¹.

Кандидат исторических наук М.Г. Туров считает сомнительными образование топонима Алханай от бурятского алаха 'убивать' и тунгусского алха 'взывать'. Более удачной представляется ему этимология от наименования мифической птицы "эле".

И тем не менее подлинная этимология топонимов Алханай, Табтанай и Саханай еще до конца не выяснена.

Гора Алханай, как древнейший, седой уголок природы, примечательна. Здесь дремучая тайга из кедра, сосны, лиственницы, березы, осины и кустарников. Алханай богат целебными источни-

ками и лекарственными растениями, причудливыми скалами. Свообразны флора и фауна.

В летний период сюда съезжаются со всех концов Забайкалья любители природы, экскурсанты, люди с различными недугами для лечения и отдыха.

При Советской власти у подножья горы Алханай, в местности Ара-Иля, был открыт прииск по добыче золота. Он функционировал в течение нескольких пятилеток, но ввиду нерентабельности был закрыт. На базе этого прииска создан Ара-Илинский леспромхоз.

В начале ноября 1918 года в горах Алханай возник первый партизанский отряд. Его возглавил старый большевик, член ВКП(б) с 1907 года Петр Афанасьевич Аносов, высланный в 1914 году царским правительством в село Усть-Иля Акшинского уезда¹².

В районе горы Алханай в селе Красноярово жил Николай Николаевич Письменов (1895-1922), который в июле 1919 года стал партизанским командиром одного из подразделений кавалерийского полка Восточно-Сибирского фронта.

В одной из падей горы Алханай жил бурят, активный разведчик партизанского отряда Аносова - Жамсаран Далаев. Впоследствии он был схвачен семеновцами и заживо сожжен в Маккавеевском застенке.

У подножия Алханайского горного массива располагается село Алханай - центр колхоза "Эрдэм" Дульдургинского района.

Здесь родился один из бывших командиров партизанского отряда имени Спартака на Брянщине Бадма Жабон, сражавшийся с немецкими фашистами в период Великой Отечественной войны. О нем написана документальная повесть "Шумел сурово брянский лес" журналистами И. Батомункуевым и В. Балдоржиевым. Повесть опубликована в 1984 году в журнале "Байкал" (№ 6), а в 1987 году вышла отдельной книгой под названием "Огненные тропы".

Анхабай - перекликается с бурятскими словосочетаниями анха бай, анха байгаа 'первоначально были', анха буга байгаа 'первоначально были олени'. По преданию, здесь когда-то обитали олени. Речка Анхабай берет свое начало с горы Будалан, течет на восток и впадает в Кункурское озеро. Падь Анхабай считается лучшим пастбищем для скота.

Аргали - от бур. аргали 'дикий горный баран'. Ныне полностью истреблен. С горы Аргали берет свое начало река Северный

Аргалей, которая является притоком Туры, и река Южный Аргалей — левый приток Аги.

На территории Аргалейского сельского Совета, в местечке Шабартай, что по-русски означает "грязный, глинистый", имеется целебный источник.

Арей. Под словом Арей подразумевается Арейское озеро, бур. "арын нуур". Ара означает "северная сторона хребта".

Действительный член Географического общества СССР, член Союза журналистов СССР Б.Р. Рабдано, посетивший эту местность, устно сообщил нам следующие данные: озеро Арей находится в Улетовском районе, высота его над уровнем моря 1011 м, глубина 11 м, длина 2 км, ширина 1 км. Вода в озере с целебными свойствами, чистая, прозрачная, с большим содержанием йода и серебра, на дне озера растут водоросли, по форме похожие на картофель.

Озеро Арей является одним из уникальных даров природы Забайкалья. С давних пор оно стало местом для лечения ряда заболеваний. По преданию, арейская вода в народе считается священной.

Бага-Арал — от бур. бага 'малый', арал 'остров'. Он расположен в акватории реки Онон, с правой стороны, на территории колхоза Карла Маркса.

Бальжин Цаганур — с бур. "Бальзинское белое озеро". В преданиях говорится о побеге Бальжин-хатан со своими преданными соплеменниками — хоринцами от Бубэй-Бэйлэ-хана. Старые люди в Аге рассказывают, что когда гонимы схватили ее, перед смертью она якобы попросила о том, чтобы ее отрезанные груди опустили в Хотогорское озеро, и при этом молвила: "Пусть черная вода Хотогорского озера превратится в белое молоко. Пусть окружающий мир довольствуется молоком моей груди".

В легендах повествуется о том, что с тех пор хоринцы в честь Бальжин-хатан Хотогорское озеро стали называть Бальжин Цаганур.

Около озера Бальжин Цаганур было основано русское село Бальзино, принявшее, таким образом, имя Бальжин-хатан. Совхоз, расположенный в этом селе, также именуется "Бальзинский".

Как сообщает географ В.Р. Стрельников, одним из основателей села является крестьянин Александр Тимофеевич Тимофеев (1770—1873), потомки его живут в этих же местах¹³.

Батор - от бур. баатар 'богатырь'. Легенда связывает название горы с Бабажи-батором. В разных местах по-разному передавалась легенда о деяниях бурятского богатыря Бабажи-батора.

По родословным записям, он принадлежит к роду боохой хуанай из хоринцев и является средним сыном Барья-Мэнгэтэ. Его старшие братья - Бамбаша и Өөтхэй, младшие - Контоли и Таньхяна. Они представляли собой седьмое поколение от Хорёодоя - родоначальника хоринцев.

В одной из легенд говорится о том, как однажды Бабажи-батор получил весть о приближении чужеземных войск, возглавляемых одним из князей Манжи-хана.

У Бабажи-батора для отражения нападения врага оказалось мало подготовленных людей. Тогда Бабажи-батор со своим младшим братом Таньхяном занял вершину сопки Баян-Ула (ныне Батор, точнее Большой Батор). Отсюда он отдал приказание всем женщинам и подросткам своего рода развести костры у растущих клином от сопки Баян-Ула на север сосенок - бур. нархан загдуул 'сосновый молодняк'.

Вид сосен и дым костров чужеземцы приняли за многочисленное войско. Десяткам своих сподвижников Бабажи-батор приказал двигаться по часовой стрелке вокруг вершины сопки Баян-Ула. Тем самым создавалась видимость передвижения войск. Подошедший к правому берегу реки Онон враг остановился на утесе Делюн-болдок (ныне Гэдэргэ) и, увидев такую картину, принял ее за действительность.

Чужеземцы не стали рисковать из-за добычи и повернули обратно. Так, благодаря смекалке и хитрости Бабажи-батора, была одержана победа без человеческих жертв.

После этого в знак победы гору Баян-Ула переименовали в гору Батор, Нарасун-загдул - в Цырик-нарасун ("сосновое войско") и Делюн-Болдок - в Гэдэргэ, что означает "назад" или "отступление".

Буганда - разлагается на буга и -нда: буга 'изюбрь, олень'; -нда - притяжательный суффикс, обозначающий в данном случае принадлежность к месту.

Речка Буганда с тремя рукавами: правым, левым и средним - берет свое начало с горы Будалан и впадает в озеро Хара-хада, что означает "черная гора". Падь Буганда довольно богата подземной чистой водой. Почва плодороднее, чем восточные участки Будалана.

Будалан. Это название до конца еще не расшифровано. В настоящее время мы располагаем двумя гипотезами. Первая из них, по преданию, повествует, что гора Будалан раньше называлась Бугатын-ундэр (гора оленя). Позднее, когда распространялся буддизм, вместо шаманского обряда - жертвоприношения тайлга ламы ввели свою молитвенную церемонию - обоо тахилга. Когда начали совершать ламские обряды, на горе Бугатын-ундэр поставили статую Будды, привезенную из Тибета, и перед ней положили деньги из цветного металла, по-китайски называемые лан, как начало пожертвования. Отсюда и название Будалан (Будда + лан).

По второй версии, Будалан - не древнее бурятское слово, оно завезено из Тибета ламами. Тибетский дворец - резиденция Далай-ламы - называется Поталай, по-бур. Будала. Попытку обосновать эту версию сделал в своем выступлении по радио в сентябре 1979 года местный географ Т.У. Жалсарайн.

На территории Будаланского сельсовета располагаются разные краеведческие памятники: стоянка древних людей, раскопанная археологами, над крутым оврагом родника, возле центра колхоза; на стадионе села - памятный знак красногвардейцам - освободителям нашего края от белогвардейцев; горы Большой Батор, Гэдэргэ и сосновая воща Цырик-нарасун, которые связаны между собой легендами о боевых подвигах Бабажа-батора; около горы Малый батор есть ряд примечательных камней: тогон шулун 'камень-котел', гэр шулун 'камень-юрта', тамэн шулун 'камень-верблюд', которые являются творениями природы; в Карганатуе есть кратерные озера; в районе Анхабай и других местах насчитывается более 400 плиточных могил-памятников прошлых веков; место нахождения будаланского метеорита и другие.

Здесь 1 июля 1928 года был основан колхоз имени Карла Маркса.

В начале 80-х годов Агинский лесхоз под руководством действительного члена Географического общества СССР, молодого лесничего Б.Ц. Пурбуева, старейшего лесника О.Д. Ширибазарова и бывшего агронома лесхоза В.Н. Свенпицкой впервые в Агинском округе успешно начали заниматься полезащитным лесонасаждением против ветровой эрозии почвы на участке "Сэрэгэй боро тала" ("Цырикская серая степь") в колхозе имени Карла Маркса на площади 2719 га. В 1986-1987 гг. колхозу передано 197 га лесона-

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА

Калмыцкого института общественных наук АН СССР

Заказ № 299

наук АН СССР

Боржигантай. По народному преданию, здесь раньше жили монголы рода боржигин, то есть рода Чингисхана.

Местность расположена в Могоутуйском районе. Село Боржигантай является центральной усадьбой совхоза имени 50-летия СССР.

Бурхатуй - от бур. бурхантай, бурхатай 'имеющий бога, божественный'. Участок расположен под террасой горы Барун-Айрак, на левом берегу реки Онон. Это географически интересный уголок, защищенный с востока, юга и запада зарослями ивы и рекой Онон, с севера - скалистыми утесами.

В октябре 1958 г. академик А.П. Окладников произвел здесь раскопки древних могил и позднее написал об этом так: "За последние годы обнаружен ряд таких памятников, которые дают новые материалы для понимания истории забайкальских племен в это малоизученное время". Материалы этих раскопок вошли в археологическую литературу под названием "Бурхатуйская культура"¹⁴.

Здесь на террасе Бурхатуя имеется каменная плита, из-под которой выходит влажный воздух. В разгар зимнего мороза над плитой образуется снежно-иневый столбик. Раньше местные жители рассказывали, что здесь зимует змея крупной породы и что было время, когда добывали здешнюю снегообразную массу и, дав оттаять, употребляли ее как целебный напиток от разных болезней.

Бурхатын-Тором - от бур. бурхатын 'бурхатуй', тоором 'мелководное, соленое озеро'. Расположен между Тохоем и Бугандуем. Это один из лучших пастбищных участков для овцеводства Будалана.

Бусэтын-Нур - от бур. буьэтэ 'имеющий пояс, кушак' (форма оод. пад. - буьэтын), нуур 'озеро'; досл. по-рус. 'опоясанное озеро', ибо оно имеет продолговатую площадь. Поверхность озера посередине имеет узкое место - пролив. В засушливые годы озеро не высыхает, а служит водоемом для окружающих отар и гуртов Будалана.

Бурятская. Железнодорожная станция. Так в 1900 году строители, проходя через территорию агинских бурят, назвали первую станцию в честь бурятского народа, так как буряты от начала и до конца в период строительных работ добросовестно участвовали в заготовке, подготовке, транспортировке шпал и подвозке графия, оказывали продовольственную помощь строителям¹⁵. Эту их деятельность отразил в своем романе "Гудит паровоз" Жамьян Балданжапон.

Гора Окладникова - от бур. Бурхатын хабсагай 'улес Бурхатуя'. Этой горе в соответствии с решением Будаланского райониче-ской организации Всероссийского общества охраны памятников исто-рии и культуры от 3 октября 1978 года было присвоено имя академика А.П. Окладникова за большую и плодотворную работу на территории Будаланского сельского совета и в связи с 100-летием со дня его рождения.

Археологические материалы данной местности дали возможность А.П. Окладникову выделить особый этап в развитии культуры под названием "Бурхатуйская культура железного века"¹⁶.

Догой. Название еще до конца не выяснено. Существует несколько версий: первая из них гласит о том, что в далеком прошлом каменные горы назывались "даг" или "таг". Затем в слове гласную "а" заменили на "о", а потом добавили окончание -ой для благозвучия и стали произносить "Догой"¹⁷.

По второй версии, опирающейся на предание, данный топоним образован от бур. дуугай 'потихе'. Третья из них, также народная, связывает это название с бур. дугы 'пешеходный мостик через речку'. Слово дугы стало произноситься как 'догой'.

Догой стал символом советизации в Забайкалье. В урочище Бурагшан в верховьях Догоя сочувствовавшие большевикам буряты держали тесную связь с рабочими организациями станций Бурятская, Адриановка, Карымская и депо Чита-I.

На III съезде представителей рабочих, крестьян, казаков и бурят Забайкальской области, состоявшемся с 24 марта по 5 апреля 1918 года в г. Чите, делегатом был молодой коммунист из Догоя Будажап Доржиев. Он принимал активное участие в работе съезда от большевистской фракции и был избран в областной исполнительный комитет. "... Первый депутат Аги Будажап Доржиев развернул крупную деятельность по советизации бурятских улусов и стал одним из боевых соратников первого председателя Читинского облисполкома Ивана Афанасьевича Бутина (7 октября 1886 - 1 июля 1919)"¹⁸.

После съезда Будажап Доржиев (1884-1937), возвратившись в родной Догой, на общем собрании Догойского сельского общества 19 апреля 1919 года создал Догойский сельский Совет, который стал первым сельским советом не только в Агинской степи, но и во всем Забайкалье.

Догой является родиной первого врача из среды агинских бу-

'рят Лыскока Жабэ (1881-1942). Все свою жизнь он посвятил охране здоровья людей в Агинской степи и Монголии.

На территории Догойского сельского Совета ныне расположен колхоз "Россия".

Дэлун-Болдок - от бур. дэлун 'селезенка', болдог 'холмик'. Гора расположена на правом берегу реки Онон, против горы Батор. Об этом холмике в свое время писал бурятский ученый Доржи Банзаров: "Холмистый Дэлун на берегах Онона есть место, где стоял лагерем отец Чингис-хана Бодагур"¹⁹.

А М.И. Рижский сообщал, что "в 1155 году в Восточном Забайкалье на берегу реки Онон, в урочище Дэлун-Болдок родился Чингис-хан"²⁰.

По легендам, Дэлун-Болдок был переименован в Гэдэргэ 'назад, отступление или отступ'.

Ендэр - от монг., бур. ендэр 'трибуна, сцена'. Гора Ендэр расположена возле центра колхоза имени Карла Маркса Агинского района.

На западном косогоре горы в 60-е годы построен Будаланский завод железобетонных конструкций. На этой горе также намечено соорудить водонасосную станцию для орошения Кункур-Будаланской степи.

Ело. Слово бурятское. Название горы Ело происходит от названия крупной хищной птицы грифа, которая вьет себе гнезда на недоступных скалистых горных вершинах. Гора Ело расположена на территории Талтанайского сельского совета рядом с горой Саханай.

Зугалай - связывается с бурятским словом зугаа 'веселье' а -лай считается суффиксом, образующим имя человека. По преданию, Зугалай означает имя одного шамана, проживавшего еще до появления буддизма.

Возле Зугалайского аршана есть небольшая сопка под названием Зугалай-толгой (толгой 'голова'). У восточных бурят принято называть толгоем отдельно стоящие сопки, небольшие горы, которые резко выделяются среди окружающей местности, иногда горные вершины. Шаман Зугалай был похоронен на этой сопке, после чего ее стали называть Зугалай-тологой.

Здесь в 1930 году основали колхоз имени В.И. Ленина.

С 1896 года более десяти лет строился Зугалайский дацан, который действовал до 1932 года. В 1939 году кирпичное здание

этого дамана было разобрано и увезено в село Агинское для строительства электростанции. Ныне это здание кинопроката.

В 1921 году был создан Зугалайский хошун, состоящий из Догойского, Зугалайского, Ноён-Ольского, Ново-Ульдургинского, Могойтуйского и Хормосто-Ольского сомонов. В связи с расформированием ДВР этот хошун в начале 1923 года был упразднен. Названные сомоны вошли в состав Цугольского хошуна.

Зугалай является родиной легендарного снайпера, сражавшегося с немецкими фашистами во время Великой Отечественной войны, почетного солдата ордена Ленина Забайкальского военного округа, истребившего 326 фашистов, - Семена Даниловича Номоконова (1900-1973). О нем написана документальная повесть "Трубка снайпера" писателем С.П. Зарубиным.

Зуткулей - от бур. зүдхүү или жүдхүү 'тянущийся, стремящийся вперед' или 'трудный для преодоления'; от глагола зүдхэ 'тянуть, тащить'. Название местности Зуткулей взято по названию речки Зуткулей, которая берет свое начало с горного массива Отхор - Хужиртай, являющегося отрогом Борщовочного хребта. На территории Зуткулейского сельского совета в падах Аршантуй и Угсахай постоянно бурлят целебные минеральные источники.

Здесь в 1921 году родился бывший медицинский работник партизанского отряда, действовавшего в лесах на территории Чехословакии в период Великой Отечественной войны, - Ж.А. Аюров. О нем написан очерк "Партизан-интернационалист" кандидатом педагогических наук, заслуженным учителем школы РСФСР Ж.Т. Тумуновым.

Зуткулей является родиной одного из первых бурятских поэтов, самодеятельного драматурга и учителя Дондокринчина Намжилона (1892-1927).

Иля - от бур. элээ 'коршун'. Река берет начало с горы Алханай. Выходя на северо-запад и обходя гору по часовой стрелке, она на полпути круга течет на юг, в реку Онон. Поскольку река огибает Алханай, народная этимология уподобила ее с коршуном, который, охотясь делает круги, пока не достанет добычу. Такая этимология не очень убедительна и нуждается в дальнейшем изучении. Совершив путь длиной в 115 верст²¹, Иля становится постоянным левым притоком Онона. На берегах Иля расположены села Ара-Иля, Краснояррово, Иля, Дульдурга, Узон, Усть-Иля, в которых в основном живут русские, буряты и хамниганы. На террито-

рии Агинского Бурятского автономного округа Иля является одной из многоводных рек.

Красный Чикой. Слово "красный" добавлено к топониму со времен гражданской войны в Забайкалье. В этот период красные партизаны жили в верховьях реки Чикой, где была непроходимая тайга. Поэтому как бы в знак признательности партизанам этой природной "крепости" присвоили звание "красный".

Куласатай - от бур. хулхан 'бамбук', относящийся к подсемейству злаков. Стебель - одревесневшая соломина длиной до 2 м. Растет возле озер и застойных вод. Село Куласатай расположено возле озера Торей. Оно возникло в период установления границы и называлось Куласатайским караулом (от харуул 'охрана'). Жители занимались пограничной службой. Казаки состояли из местных хамниганов и русских переселенцев.

Великий русский путешественник и исследователь Центральной Азии Н.М. Пржевальский проезжал через Куласатайский караул в середине второй половины XIX века. Среди личного состава экспедиции были пять забайкальских казаков, в том числе Жамбал Гармаев и Дондок Иринчинов из Куласатайского караула. Последний был спутником Пржевальского в нескольких его путешествиях в Центральную Азию.

Русский исследователь Центральной Азии и Сибири Григорий Николаевич Потанин (1835-1920) также проезжал через Куласатай 3 октября 1871 года по пути в Монголию и обратно.

Кункур - от бур. хунхэр 'впадина, котлован'. Название Кункур взято по названию Кункурского озера.

Как констатировалось географической экспедицией еще в 1908 году, это озеро занимает обширную котловину и является наиболее пониженной точкой на всем пространстве приононской степи. Его водная поверхность лежит на высоте 649 м, то есть на 38 м ниже уровня воды в реке Онон.

На территории Кункурского сельского совета находится озеро Горбунка. Происхождение его названия неясно. Озеро занимает около 10 га. Вода озера - прозрачная, мягкая и соленая, а на дне веками копившийся толстый слой илистого песка черно-синего цвета. Местные жители издавна используют этот уникальный дар природы в лечебных целях. В период гражданской и Великой Отечественной войн здесь добывали поваренную соль для пищевых целей.

На территории бывшего сомона (ныне Цокто-Хангильского)

есть озеро Ножей, вокруг которого в 1973 году создан государственный заказник на площади 2836 га. Озеро Ножей – привлекательный уголок природы, который насыщен богатейшими тайнами прошлого, особенно район южного вала этого озера.

14 июня 1921 года на территории сомона создан Ононско-Хангильский хошун в составе пяти сомонов: Будаланского, Дылыгровского, Судунтуйского, Кункурского и Цокто-Хангильского. Первым председателем хошунного исполкома стал член Русского географического общества Чойжол-Лхама Базарович Базарон (1878–1937). В начале 1923 года хошун был упразднен. Все сомоны вошли в состав Агинского хошуна, который функционировал до 30 сентября 1927 года.

Кусочи – от бур. хуёе 'надгробный каменный памятник древних людей', а –шэ – суффикс со значением обладания. Село Кусочи – центральная усадьба колхоза "Красный Октябрь" – расположено в Могойтуйском районе на левом берегу реки Онон.

Здесь живет участник боев на КВЖД, кавалер ордена Красного Знамени Дылык Вамбуевич Вамбуев. Он был первым председателем сельхозкоммуны имени Бусыгина, созданной в 1930 году в местечке неподалеку от железнодорожного разъезда № 74 (ныне колхоз "Красный Октябрь").

Хойто-Ага – от бур. хойто 'северная' + Ага. В настоящее время под названием Хойто-Ага подразумевается вся территория одноименного сельского Совета. Река Хойто-Ага многоводнее, чем Урдо-Ага, ибо она имеет множество притоков: справа – Эбэр, Ара-Хобдари, Монголто, слева – Эрэг, Дунда и Заха горхоны, Бульдирута, Бурагшанта, Барун-Жэбхэшэ, Эбэр-Дарасун, Хамгали, Шэбэба, Ута-Хунды и Табтана.

Здесь, ниже центра колхоза имени В.И. Ленина, в долине Хойто-Ага расположен Далай-Булак 'озеро-родник'. В нем обитают рыбы налимы. В недалеком прошлом в зимнее время верующие буряты долбили проруби на льду озера для спасения задохнувшихся от кислородного голодания рыб.

В ХУП веке впервые на левом берегу речки Хойто-Ага появились переселенцы – Татауровы – и обосновались на постоянное местожительство. В настоящее время их потомки живут в поселке Агинское, а в Хойто-Аге остались топоним Татаур толгой и легенда. Об этом писал краевед-учитель Дарма-Базар Жигмитов (1918–1982).

На территории Хойто-Аги возвышается островершинная гора Пунсук, названная ламами в период распространения буддийской религии.

На северной вершине горы ежегодно исполнялся традиционный обряд шаманизма – бархан тахилга, а на южной вершине проводился буддийский обряд – обоо тахилга. С 30-х годов проведение этих обрядов прекратилось. Об этом нам сообщили первый землеустроитель из среды агинских бурят Мунко Жамсаранов (1899-1971) и ветеран Базаржаб Ральдин.

Со второй половины 30-х годов по инициативе бывшего агронома колхоза "Комсомол" Петра Ивановича Вильдушкина (1902-1973) у подножья Татаур-тологой была построена мельница для помола зерна, которая обслуживала окружающие колхозы. К сожалению, мельница была разрушена наводнением и с тех пор ждет своего восстановления.

Хэтэй – от бур. хээ 'узор, рисунок, орнамент', –тэй – суффикс обладания. По преданию, легендарная Бальжин-хатан, преследуемая гонимыми Бубэй-Вэйлэ-хана, оставила здесь свое коралловое украшение – хээ. Местность Хэтэй простирается по правобережью реки Борзи и Онона, на восточной границе колхоза "Красный Октябрь" Могойтуйского района.

Хэтээм называют также загадочную пещеру, образовавшуюся в толще известняка.

Решением Читинского облисполкома от 16 июня 1982 года пещера Хэтэй объявлена памятником природы областного значения и передана под охрану Кусочинского сельского Совета.

Цаган-Оль – от бур. сагаан 'белый', уула 'горный массив'. Расположен между реками Онон и Ага; название села Цаган-Оль происходит от одноименной горы Саган-Уула.

Возможна и другая трактовка этимологии этого топонима. Первый его компонент можно возвести к монгольскому цагаан 'белый, белоснежный', в тюркских и уральских языках оль, ол 'низменное, сырое, травянистое место'.

В центре села 21 июня 1966 года воздвигнут памятник Герою Советского Союза Базару Ринчино.

На территории цаган-Ольского сельского Совета располагалась усадьба известного историка, родового деятеля XIX века Тугулдура Тобоева (1800-1880) из хуацайского рода, который является автором летописи хоринских бурят 1863 года.

Здесь родился и работал бригадиром колхоза "Путь Ильича" Тогон Санжиев. Во время Великой Отечественной войны прославленный снайпер, истребивший 186 фашистов, награжденный орденами Ленина и Красного Знамени, 26 июня 1942 года погиб смертью храбрых. Поэт Михаил Матусовский посвятил ему поэму "Друзья".

Цаган-Челутай - от бур. сагаан 'белый', шулуутай 'каменистый'. Название объясняется наличием здесь большого запаса известняка, ставшего сырьевой базой для известкового завода Могойтуйского района.

Здесь расположен колхоз "Дружба", который эффективно проводит экономическую реформу и добивается успехов в социальном строительстве.

В хозяйстве создана коневодческая племенная ферма для разведения спортивных и воспроизводства местных агинских лошадей.

Цокто-Хангил - от бур. сог 'горящий уголек', -то - суффикс обладания, хангил 'голышы, голые скалы'. Название восходит к слову Сокто-Ула, здесь подразумевается вся территория Цокто-Хангильского сельского Совета.

В 1935 году возле центра колхоза имени ХХП партсъезда была создана Агинская государственная заводская конюшня (ГЗК) по верблюдоводству, первым директором которой был Дашидондок Дашицыренов. ГЗК имела 25 производителей (буура) для разведения выносливых рабочих верблюдов (атанов) для транспортировки грузов в северные районы.

После Великой Отечественной войны автотранспорт стал вытеснять верблюдов из северных транспортных работ. По этой причине Наркомзем РСФСР распорядился реализовать всех верблюдов колхозам и завести 26 жеребцов донской породы из Ростова-на-Дону для выведения забайкальской породы верховых лошадей. Таким образом, с 1949 года ГЗК называется Агинской государственной заводской конюшней по коневодству. Но это полуплеменное хозяйство в декабре 1955 года было закрыто и передано в ведение Читинской госконюшни.

В районе Цокто-Хангила в местечке Улан-Булак, что означает "Красный ключ", бурлит источник, имеющий целебные свойства. В 1973 году в местечке Булактуй впервые в области создан молодежный овцеводческий укрупненный комплекс "Толон" ("Рассвет"). Рядом с ним издали красуются "Хатан-хушун" ("Мыс принцесса") - священное место, овеянное легендой о Бальжин-хатан²².

Здесь родился видный бурятский общественный деятель, один из основоположников забайкальской кооперации и активный член русского Географического общества Бато-Далай Очиров (1873-1913).

Цокто-Хангил является родиной бывшего гимназиста, переводчика на тыловой работе в период первой мировой войны, интернационалиста, члена РКП(б) с 1919 года Даба Дамдинцэренова (1876-1930).

В Цокто-Хангиле в 1930 году был создан колхоз им. XXII партсъезда. С 1965 года здесь продолжительное время работал председателем один из активных организаторов и инициативных новаторов колхозного производства, заслуженный зоотехник РСФСР, бывший депутат Верховного Совета РСФСР двух созывов, почетный гражданин Агинского Бурятского автономного округа, лауреат премии заслуженного агронома В.О. Петрова, автор двух брошюр "Двести песен о родном улусе" и "Колыбель моя - Цокто-Хангил", ветеран войны и труда, кавалер многих орденов и медалей Дамби-Жалсан Дондоков.

Цырик-Нарасун - от бур. сэрэг 'войско', нархан - 'сосна', досл. 'сосновое войско'. Бор расположен на левом берегу реки Онон и на восточной границе колхоза имени Карла Маркса Агинского района.

Цырик-Нарасун с давних пор привлекает внимание ученых своим загадочным происхождением. Впервые описание этого соснового бора дал краевед Юринский в 1850-1852 гг. В последующие годы изучением бора занимались М.П. Григорьев, Г.А. Стуков, П.Н. Крылов, Л.П. Сергеевская (1950) и И.И. Панарин²³ и другие

В 1959 году по инициативе председателя колхоза имени В.И. Ленина, действительного члена ГО СССР Дашидондока Цыреновича Цыренова (1922-1985) в целях охраны и сохранения реликтового соснового бора создан заказник Цырик-Нарасун. В том же году на средства колхоза произведена посадка 3 тысяч саженцев.

В 1964 году колхоз имени Ленина выделил 1599 га и в 1986 году 2000 га земли Агинскому лесхозу для расширения территории соснового бора путем лесонасаждений. Ежегодно высаживаются саженцы. Сейчас общая площадь Цырик-Нарасуна составляет 3539 га.

В целях охраны и воспроизводства сосны Цырик-Нарасуна включены в состав Государственного лесного фонда Агинского лесного хозяйства.

Сосновый бор Цырик-Нарасун объявлен памятником природы областного значения и одновременно считается лесопитомником для ползающих лесонасаждений. Краеведы ставят вопрос о включении Цырик-Нарасуна в состав Ононско-Торейского республиканского заказника²⁴ и будущего Даурского заповедника.

Челутай - от бур. шулуутай 'каменистый'. Речка Челутай - левый приток Аги, получила название по одноименной горе. На территории Челутайского сельского Совета Агинского района в 30-40-х годах XX века работал Цаган-Челутайский ("Белокаменный") прииск по добыче золота.

За хребтом находится Цаган-Челутайский целебный минеральный источник, где ежегодно в летний сезон отдыхают и лечатся колхозники.

На территории Челутая с 1930 года образован колхоз имени Дылгырова, носящий имя славного сына бурятского народа, героя КВЖД, члена БурЦК и ВЦК РСФСР и делегата XVI съезда ВКП(б) Дондока Дылгырова (1906-1932), бывшего батрака, коммуниста, павшего от пули врагов народа.

В 1925 году уроженец Челутая, инструктор Агинского райкома комсомола Чимит-Доржи Цыбиков (1903-1925) погиб от рук бандитов.

Здесь в семье бедного бурята Мункуева Онгодоя родился сын Убаши-Цыбик. Он стал первым учителем, вышедшим из среды агинских бурят. Убаши-Цыбик Онгодов (1831-1911) является просветителем, выпестовавшим первые кадры бурятской интеллигенции.

Чиндалей - от бур. шэн, что означает предельную степень проявления того, что выражено следующим за ним существительным; далай - море. Таким образом, по-нашему мнению, Чиндалей следует осмысливать как образный эпитет со значением "как море", то есть широкий, бескрайний и т.д.

На территории Чиндалейского сомона в 1921 году образован Хамниган-бурятский хошун, состоящий из следующих сомонов: Амагалонский, Гунэйский, Зуткулейский, Узонский, Токчинский и Чиндалейский. В связи с упразднением ДВР вместо этого хошуна в начале 1923 года был создан Адагаликский хошун, который работал до 30 сентября 1927 года.

С начала 30-х годов до середины 50-х на территории этого сомона действовало два рудника: Барун-Ундур (Западная высота) и Зун-Ундур (Восточная высота). На рудниках, находившихся в

введении Забайкальского вольфрамового комбината, добывали вольфрам, олово и другие металлы.

Ундыры резко возвышаются над окружающими горными массивами, их высота над уровнем моря более 1100 м.

Прежде здесь ежегодно справлялись религиозные обряды (обоо тахилга). Бытовало много легенд об этих ундурах.

Между двумя ундурами располагается остроконечная гора, называемая Зурхэ (Сердце). Так она названа по сходству горы с формой сердца животного.

Здесь в 1930 году был образован колхоз имени Свердлова. В Чиндале родился известный организатор сельскохозяйственного производства и талантливый руководитель партийно-советских органов, общественный деятель Бадма Цыренович Цыренов (1931-1975). Последние десять лет своей жизни он работал председателем Агинского окрисполкома и был достойным депутатом Верховного Совета СССР двух созывов от Агинского бурятского избирательного округа № 741. Трудящиеся округа часто с благодарностью вспоминают его.

Чиндалей – родина писателя Жамьяна Балданжабона. В 50-х годах он опубликовал романы "Огни ундуров" о делах рудников и "Голубые сопки" об овцеводах колхоза имени Свердлова.

У подножия Барун-Ундур расположен Сонгинтуйский аршан – минеральный источник. Назван он так потому, что в этих горах произрастал дикий репчатый лук сонгина. В пади Хужертай, что по-русски означает "солончаковый", бурлит минеральный источник.

Здесь родился Жигжитжап Батоцыренов (1882-1937), член БурЦИКА, один из участников почетного караула у праха Владимира Ильича Ленина 21-22 января 1924 года, а также доктор филологических наук Лубсан Доржиевич Шагдаров.

Шандант (Чиндант). Местность захоронения или обитания духа (тени) шамана. Имеет монгольское происхождение. Села Старый и Новый Шанданты расположены на правом берегу реки Онон.

Шара-Хада – от бур. шара 'желтая', хада 'гора'. Расположена между Бугандуем и Хайластуем в Будалане. 31 октября 1920 года первые части Народно-Революционной армии и 4-й Ингодинский партизанский отряд И.Ф. Пакулова, преследуя отступающих белогвардейцев по дороге Агинск – Кубухай, при помощи местных

бурят сумели своевременно открыть огонь из орудий, установленных на горе Шара-Хада. На переправе через реку Онон отступавшие белогвардейцы были наголову разбиты. На этом завершилось освобождение территории нынешнего Агинского района. В память об этом историческом событии на площади стадиона села Будалан установлен мемориальный знак.

¹ См.: Шагдаров Л.Д. К принципам унификации слов и названий из восточных языков при передаче их на русском языке // Ономастика Бурятии. - Улан-Удэ, 1976. - С. 95.

² См.: Цыренов Д.-Д., Рабданов Б.Р. Новости агинских краеведов // Записки Забайкальского филиала ГО СССР. - Чита, 1971. - Вып. 59. - С. 5.

³ Григорьев М.П. Оро-гидрографический очерк Агинской степи. - Иркутск, 1913. - Вып. I. - С. 31.

⁴ См.: Крюков Н.А. Восточное Забайкалье в сельскохозяйственном отношении. - СПб., 1885. - С. 13.

⁵ См.: Намсараев Г.-П. Об участии агинских бурят в строительстве железной дороги // Агын унэн. - 1982. - 5 июня.

⁶ См.: Головачев Д.М. Труды Агинской экспедиции. - Чита, 1911. - Вып. 7. - С. 8-13.

⁷ См.: Мельхеев М.Н. Топонимика Бурятии. - Улан-Удэ, 1969. - С. 179.

⁸ См.: Даурская новь. - 1977. - № 103. - 27 августа.

⁹ См.: Агинская правда. - 1966. - 6 октября.

¹⁰ См.: Агинская правда. - 1982. - 7 августа.

¹¹ См.: Комсомолец Забайкалья. - 1978. - 24 ноября.

¹² См.: Доржиев Ж.Д. Агинцы в борьбе за власть Советов // Новости агинских краеведов. - Чита, 1971. - Вып. I. - С. 27.

¹³ См.: Стрельников В.Г. Методические рекомендации по проведению туристических походов по родному краю. - Агинское, 1978. - С. 10.

¹⁴ Окладников А.П. История и культура Бурятии. - Улан-Удэ, 1976. - С. 361-364.

¹⁵ См.: Байгал. - Улан-Удэ, 1983. - № 4. - С. 21-22.

¹⁶ Окладников А.П. История и культура Бурятии. - Улан-Удэ, 1976. - С. 361-377.

¹⁷ См.: Записки по краеведению. - 1983. - 17 октября.

- 18 См.: Новости агинских краеведов. - Чита, 1971. - С. 24.
- 19 Мельхеев М.Н. Топонимика Бурятии.- Улан-Удэ, 1969. - С. 124.
- 20 Рижский М.И. Из глубины веков. - Чита, 1976. - С. 141.
- 21 См.: Крюков Н.А. Восточное Забайкалье в сельскохозяйственном отношении. - СПб., 1895. - С. 13.
- 22 См.: Дондоков Д.-Ж. Колыбель моя - Цокто-Хангил. - М., 1979. - С. 44.
- 23 См.: Агинская правда. - 1979. - 28 сентября.
- 24 См.: Забайкальский рабочий. - 1981. - 21 июня.

Словари и справочники

1. Русско-бурят-монгольский словарь. - М., 1954.
2. Бурятско-русский словарь. - М., 1974.
3. Советский энциклопедический словарь. - М., 1982.
4. Узин С.В. Тайны географических названий. - М., 1961.
5. Балабанов В.Ф. Об изучении топонимики Забайкалья. - Чита, 1965.
6. Балабанов В.Ф. Русская топонимика на карте Читинской области. - Чита, 1966.
7. Балабанов В.Ф. В дебрях названий. - Иркутск, 1977.
8. Дворниченко Н.Е. Земля за Байкалом и памятные места Читинской области. - Иркутск, 1970.
9. Четырехязычный энциклопедический словарь терминов по физической географии. - М., 1980. Под ред. А.И. Спиридонова, составитель И.С. Жукин.
10. Осокин И.С., Недешев А.А. География Читинской области - Чита, 1969.
11. Большая Советская Энциклопедия, 1969. - Т. 1.
12. Карта Агинского Бурятского автономного округа. - Масштаб 1:2000000. - 1982.
13. Мельхеев М.Н. Географические названия Восточной Сибири. - Иркутск, 1969.
14. Стуков Г.А. Растительный мир // Труды Агинской экспедиции. - СПб., 1910.
15. Григорьев М.П. Почвенный покров и материнские породы // Труды Агинской экспедиции. - Иркутск, 1913.

Список топонимов

Ага	Дэлюн-Болдок
Ага-Хангил	Ендэр
Адон-Челон	Ело
Адун-Булам	Зугалай
Алханай	Зуткулей
Анхабай	Иля
Аргали	Красный Ччкой
Арэй	Куласатай
Бага-Арал	Кункур
Бальжинын-Цаганур	Кусочи
Батор	Хойто-Ага
Буганда	Хэтэй
Будалан	Цаган-Оль
Боржигантай	Цаган-Челутай
Бурхатуй	Цокто-Хангил
Бурхатын Тором	Цырик-Нарасун
Бусэтын-Нур	Челутай
Бурятская	Чиндалей
Гора Окладникова	Шандант
Догой	Шара-Хада